

LAST GOSPEL: MATTHEW 21. 1-9

venit tibi mansuétus, sedens super ásinam et pullum filium subjugális. Eúntes autem discipuli, fecerunt sicut præcepit illis Jesus. Et adduxerunt ásinam et pullum: et imposuerunt super eos vestiménta sua, et eum desuper sedere fecerunt. Plúrima autem turba straverunt vestiménta sua in via: álii autem cædebant ramos de arbóribus, et sternébant in via: turbæ autem quæ præcedébant, et quæ sequebántur, clamábant, dicétes: Hosánna filio David: benedíctus qui venit in nómine Dómini.

of Sion: Behold thy King cometh to thee meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of her that is used to the yoke. And the disciples going did as Jesus commanded them. And they brought the ass and the colt: and laid their garments upon them, and made Him sit thereon. And a very great multitude spread their garments in the way: and others cut boughs from the trees, and strewed them in the way and the multitudes that went before and that followed cried, saying: Hosanna to the Son of David: Blessed is He that cometh in the name of the Lord.

**COMMENTARY ON PALM SUNDAY
STATION AT ST. JOHN LATERAN**

In to-day's liturgy the twofold point of view from which the Church regards the Cross is expressed in two ceremonies, one marked by joy and the other by sadness. First comes the Blessing and Procession of Palms in which everything overflows with a holy joy, enabling us after nineteen centuries to revive the spirit of the magnificent scene of our Lord's entry into Jerusalem. Then follows the Mass with its chants and lessons relating exclusively to the sorrowful memory of our Redeemer's Passion.

BLESSING AND PROCESSION OF PALMS

At Jerusalem, in the fourth century, on the very spot where the event took place, was read the Gospel narrative in which we see Christ, hailed as King of Isreal and taking possession of His capital, Jerusalem. After this, a bishop, mounted on an ass, rode up to the Church of the Resurrection on the summit of the Mount of Olives, surrounded by a multitude carrying palms and singing anthems and hymns. This ceremony was preceded by the solemn reading of the passage from Exodus

TRACT: PS. 21. 2-9, 18, 19, 22, 24, 32

tri: speraverunt, et liberásti eos. *℣.* Ad te clamaverunt, et salvi facti sunt: in te speraverunt, et non sunt confúsi. *℣.* Ego autem sum vermis, et non homo: oppróbrium hóminum et abjéctio plebis. *℣.* Omnes qui vidébant me, aspernábantur me: locúti sunt lábiis et movérunt caput. *℣.* Sperávit in Dómino, erípiat eum: salvum fáciat eum quóniam vult eum. *℣.* Ipsi vero consideraverunt et conspexerunt me: divisérunt sibi vestiménta mea, et super vestem meam miserunt sortem. *℣.* Líbera me de ore leónis: et a córnibus unicórnium humilitátem meam. *℣.* Qui timétis Dóminum, laudáte eum: univérsum semen Jacob, magnificáte eum. *℣.* Annuntiábitur Dómino generatio ventúra: et annuntiábunt cæli justítiam ejus. *℣.* Pópulo, qui nascétur, quem fecit Dóminus.

In Thee have our fathers hoped: they have hoped, and Thou hast delivered them. *℣.* They cried to Thee, and they were saved: they trusted in Thee, and were not confounded. *℣.* But I am a worm, and no man: the reproach of men and the outcast of the people. *℣.* All they that saw me have laughed me to scorn: they have spoken with the lips and wagged the head. *℣.* He hoped in the Lord, let Him deliver Him: let Him save Him, seeing He delighteth in Him. *℣.* But they have looked and stared upon me: they parted my garments amongst them, and upon my vesture they cast lots. *℣.* Deliver me from the lion's mouth: and my lowness from the horns of the unicorns. *℣.* Ye that fear the Lord, praise Him: all ye the seed of Jacob, glorify Him. *℣.* There shall be declared to the Lord a generation to come; and the heavens shall show forth His justice. *℣.* To a people that shall be born, which the Lord hath made.

THE PASSION: MATTHEW 26. 1-75; 27. 1-66

Pássio Dómini nostri Jesu Christi secúndum Matthæum. The Passion of our Lord Jesus Christ according to St. Matthew.

Judas the traitor

In illo témpore: Dixit Jesus discipulis suis: ✠ Scitis quia post bíduum Pascha fiet, et Fílius hóminis tradétur ut crucifigáetur. C. Tunc congregáti sunt príncipes sacerdotum, et senióres pópuli in átrium príncipis sacerdotum,

At that time Jesus said to His disciples: You know that after two days shall be the Pasch, and the Son of man shall be delivered up to be crucified. Then were gathered together the chief priests and ancients of the people, into the court of the high